

# Cultura d'alp en Svizra

Tradiziun vivida e mitus naziunal enina

■ **La cultura d'alp furma in impurtant patrimoni alpin svizzer. En rom da quel vegn valorisada l'impurtanza economica e culturala dals allevaturs da muvel en Svizra e da la lavur pretenziusa ch'els prestan.** Or d'ina perspectiva culturala implitgescha l'economia d'alp numerusas tecnicis artisanalas e praticas socialas (chants, recitaziuns, festividades) colliadas stretgmain cun l'identitad collectiva da las quatter regiuns linguisticas svizas. Questa tradiziun evochescha er in rapport specific tranter l'uman e la natira ch'è da gronda impurtanza per la tgira da la cuntrada e per il svilup duraivel.

## La stagiun d'alp

Il term «stagiun d'alp» sa referescha a la lavur dals allevaturs da muvel investida durant ils mais da stad sin las alps per nizzegiar cun lur scossas ils prads da muntogna. Questa lavur cumpiglia ina



figura gronda paletta da praticas, las principalas tranter quellas èn il pertgitar muvel, la tgira da la prada e la produziun da chaschiel d'alp. Independentmain sche la chargiada d'alp vegn fatga da maniera tradiziunala u motorisada, premetta ella mintga giada in'analisi specifica da la qualitat da l'erva sin ils auts e da las cundiziuns meteorologicas. Il transferiment da las scossas d'ina alp a l'autra durant la stagiun e la data da la stargiada d'alp dependan da las medemas observaziuns.

Malgrà la mecanisaziun creschenta da l'agricultura dovran ils allevaturs fin oz numerusas tecnicis artisanalas en lur mintgadi. La savida specifica davart la natira e l'ambient vegn trasmessa durant mintga stagiun d'alp. Las chargiadas e stargiadas d'alp èn er in simbol per la stretga relaziun da la Svizra cun sis tradiziuns e vegnan per part nizzegiadadas en quest senn er per il turissem, mintgant da maniera folcloristica. En tut las regiuns svizas nua che vegn allevà muvel è la stagiun d'alp caracterisada da diversas tradiziuns e praticas che suondan in chalender specific (far fain selvadi, trair la sort per las alps, cumbats da vatgas, chargiadas d'alp, clom d'avemaria, cloms d'uraziun, fieras d'alp, festas per chargiadas e stargiadas d'alp etc.).

## In nomadissem sconuschi

I dat en Svizra in nomadissem vertical, quel dals pasturs che mettan ad alp lur muvel durant la stad e che turnan puspè a val durant il temp da rasdiv. Cumpareglia cun il nomadissem horizontal dals allevaturs mongols u lapons è l'amplitud dal nomadissem vertical vaira modesta. Perquai han ins, sut l'influenza da las novas «spinas alpinas» sco las funicularas e la pitschnadad dal territori, gi ditg in'opiniun sbagliada dal mund alpester e da sia vaira natira.

La forza singulara da la folclora –

utensils, costumes, rituals e surtut la pictura – che questa vita ha fatg nascher ha lura tuttina sveglià tscherts dubis. I sa tractava propi d'in auter mund. En l'emprima mesadad dal 20avel tschientaner han etnologs, cumparatists ed istorichers d'art puspè integrà, e quai cun gronda passiu e perspicacità, questas collectivadas alpestras en la famiglia da las culturas nomadas, a la quala ellas han da raschun gia adina appartegnì.

## La chargiada d'alp

La primavaira bandunan il muvel ed ils umens ch'al accumpognan la val per ir ad acia; pli tard vegnan chargiadas las alps. Per ils pasturs e per ils purs ch'als affidan lur biestga è quai in dals pli impurtants dis da l'onn. Er la stargiada l'atun vegn festivada essend las vatgas daventadas pli grassas e lur pel pli bella. Ma la chargiada vegn festivada cun dapli pompa perquai ch'ella ha ina valor concilianta: che tut giaja bain là si. Las reglas dal cortegi èn gist uschè minuiziusas sco quellas d'ina processiu pontificala, da la color dals costumes fin al tun da las sgaras che vegnan accordadas sco las stgellas d'in tuchiez.

Surtut en las duas microculturas da la Gruyère e da la Svizra Orientala è il ritual da la chargiada d'alp, anc dapli che Nadal u Bumaun, in dals puncts culminants da l'onn. Atras il dumber e la cundiziun fisica da la biestga che defilescha è la chargiada er ina demonstraziun da la prosperitad collectiva.

## Caracteristicas ed atgnadads dal mund alpester

Quels che mainan il muvel plaun a plaun ad alp abiteschan durant ils mais d'enviern en la val; il temp ad alp, che cuzza da mez matg fin la fin da settember, vegn passentà en differents lieus fixes: l'alpegi da primavaira d'in confort relativ, durant il qual las dunnas vegnan mintgant a far ina visita, e quel da stad nua ch'ins dorma pli dir sin simpels letgs e nua che las dunnas na vegnan mai u be darar speravi.

Sin alp regia in'ierarchia uschè precisa sco quella d'ina equipa: il chau d'alp u signun, il vatger, il chavrer ed il «buob» (dal tudestg «Bub», in giuven famegl da diesch fin dudiesch onns che fa las pitschnas lavurs). L'organisaziun da sia subsistenza sco il mantegniment dals utensils necessaris per far chaschiel ans regorda a l'economia d'in bastiment sin la mar. Tut è funcziunal, tut vegn schubregià, sfruschà e streglià mintga di, e tut è masculin. E tuttina n'è l'uman betg quel che regia. El è main impurtant ch'il muvel, il bain collectiv dal qual el è responsabel.

## Demunis e miraculs

Ils taurs, las vatgas, las nursas e las chauras che cumponan il muvel represchantan tut ils allevaturs da la val. Mintga animal porta la noda da ses possessur, brischada cun fier u inscritta sin ina plachetta che vegn pendida vi dal culiez. La part da mintga famiglia vegn mesurada mintga saira suenter il mulscher e nuda-



Dapli che be folclora: stargiada d'alp en il chantun Appenzell Dadens.

FOTO: PD

da cun ina crenna sin ina mesira normala da lain tenor in code che variescha d'ina alp a l'autra e d'in chantun a l'auter.

Proteger il muvel n'è betg ina sinecura: fin il 19avel tschientaner tschiffavan evlas agnells u ansiels novnaschids; lufstscherver attagavan chauras u nursas ch'ins stueva anc tgirar cunter ils mustgus che mettan lur larvas sut lur cua. Ins stueva – e sto anc ozendi – ir a tschertgar il muvel che sa renda pascuolond sin spundas stippas u salvar en tutta prescha ils animals ch'in nauschapiert, numnà en Svizra Orientala «Schrättig», attirava vers il precipizi.

Quai n'era betg il sulet demuni: per cumpensar l'absenza da las dunnas construivan ils pasturs da la Svizra Centrala ina cumpogna fictiva, ina poppa da strom che vegniva numnada «Toggeli» u «Tuntsch» e che cumenzava a viver uschespert ch'ins la decorava cun accessoris feminins – bindels, slips e bellet – ch'ins aveva engulà giu en val. Sche las quaidas vegnivan memia grondas, assagliava quest golem feminin ses cumpogns.

## La vita alpestra sco idilla turistica

En ses cudesch «Mein Leben» ha Thomas Platter descrit las suffrientschas d'in chavrer da dudiesch onns en il 16avel tschientaner che fan snuizi al muntagnard il pli endirà. En il 19avel tschientaner, il pli fritgaivel per l'art popular, è questa vita alpestra tuttina main precara. Ins è pli conscient da sias schanzas e da sias valurs: il martgà dals products da latg s'extenda e l'allevaziun en muntogna cumenza a daventar lucrativa. Il medem mument cumenzan er filosofos, professers, picturs e scripturs romanticos, che traversan ils pass cun la charrotscha da posta u che fan lur cura da purment, a celebrar la vita pastorala e sias virtid morals e curativas.

Quest concert da laudavaglias fa nascher in'immensa iconografia che delec-

tescha ils curants u «turists» (il pled è dal tutfatg nov), ed a medem temp crescha la bainstanza, per na dir la ritgezza dals disgnaders sco Lory, König, Freudenberger e pli tard Vogel che nutreschan questa moda ed augmentan las scenas da la moda da viver. Questa produziun – savens excellenta – na fa betg part da l'art popular, ma vegn stimada da l'istoricher d'isanzas pervi da sia represchentaziun minuiziusa ed exacta, tant per quai che riguarda il costum sco er il mobigliar dal chalet u ils accessoris da l'alp. Questa produziun è mo apparentmain autentica. Ella celebrescha «l'idilla rusticala» e sugerescha ch'ils giuven n'hajan nagut auter da far che d'entagliar flautas da pasturs u da cleger matgs da giansaunas e da stailvas per lur amantas e che quellas – che lavuran gist uschè fitg – hajan temp da la damaun a la saira da star là e siemiare e daventar cotschnas en fatscha.

## La vita alpestra sco cultura naziunala

La cultura d'alp, derasada e documentada en vastas parts dal pajais, dat als Svizzers la persvasiun che questa moda da viver saja adina stada quella da lur antenats e ch'ella furmia la basa da lur naziun. Ina tala simbolica unifitganta po esser politicamain avantagiusa, ma dal punct da vista istoric è ella fallada. Er sche tschertas corporaziuns dad alp en il Lötschental (Vallais) u en il Grischun paran d'avair precedi la Confederaziun (1291), cumpara e sa sviluppa l'allevaziun en muntogna per propi pir a partir da la fin dal 16avel tschientaner, pia en in temp en il qual las vastas planiras da graun da la Bassa han gia fatg part da la naziun. Ils purs da muntogna cumenzan a bandunar lur maghers champs da seghel u da graun per als transfurmar en prads, e l'economia pastorala furma là nua ch'ella na vegn betg dal tutfatg remplazzada da l'economia purila mo pli ina part da la lavur champestra. En l'entira Svizra alpina ha questa moda da viver purtà a la glich objects d'art popular da gronda qualitat – tschaduns da groma, ruccas da filar, sadellas, panaglias, cumets per la biestga e channas.

## Caracteristicas da l'iconografia alpestra

Il fatg che questas collectivadas han investì tant per il pur e simpel plaschair decorativ dals eglis – ed ins sto dir lur plaschair perquai che da lezzas uras n'hai anc dà nagin turissem e nagin voyeurissem – è gia in miracul. Ma er il fatg ch'els han chattà ils picturs autodidacts anonims, identiftgabels u enconuscents tranter l'atgna glied e senza stuair tschertgar utro e che quels ans han regalà quest'entira iconografia uschè ritga, bizarra e mirvegliusa è da considerar sco in miracul.

Las pli veglias represchentaziuns dal muvel èn structuradas a moda rigida. Ils «Sennenstreifen» (picturas en furma da bindel) da la Svizra Orientala represchantan, sin in rectangul da palpuri u da lain picturà, in'entira retscha da persunas e d'armants che succedan tenor las reglas exactas dal cortegi. Ils pasturs èn stilisads e sa distinguan tras ils elements ch'els portan; las vatgas èn percenter realisticas per che mintga possessur las possa enconuscher ed identiftgar per num. I sa tracta qua main d'ina fantasia estetica che d'ina controlla grafica dal stadi dal muvel, litteralmain d'in «pensa al muvel» che vegn pendì vi da la paradà da l'uigl, en in lieu bain visibel, ma mintgant er en la cuschina dal bain puril.

En l'Appenzell ed en la Gruyère sa liberesch quest document plaun a plaun da sias restricziuns formalas ed enumerativas e s'avra a la cuntrada ed a l'anecdota per daventar la finala in'ovra d'art plain siemis libers e fermes – in product pur dal genius loci.

## Svilup istoric da l'economia alpestra

Il spustament da la cultivaziun dad ers e da l'allevament da muvel manidel a l'allevament da muvel gross en il temp medieval tardiv ha gi per consequenza la transfurmaziun dad ers en prada e l'avertura da pastgiras d'alp autalpinas. Tras l'utilisaziun da las alps ha quest areal pudì vegnir utilisà (per gronda part) a moda estensiva, permettend in augment dal dumber da muvel gross per ca. in quart ed in levgiament per ils purs durant il temp da la raccolta da stad.

Las furmas da possess e da manaschi en l'economia alpestra divergiavan. Il model ideal postulescha in svilup da l'economia d'alp pratigada da singulas familias a l'integraziun da quellas en corporaziuns pli grondas, parallel cun l'augment da la concentraziun dals abitadis. Savens vegnivan las pastgiras d'alp emprestadas da signurs feudals (massers) ad associaziuns da bains u a vischnancas ch'èn alura daventadas corporaziuns autonomas. Daspera existivan alps da vischnancas, surtut en ils chantuns Grischun e Glaruna. Las alps en possess communal vegnivan savens er administradas a moda corporativa. En il territori alpin central predominava generalmain la chascharia corporativa, en l'intschess nordalpin percenter quella individuala.

**La presentaziun:**  
Dossier «Cultura d'alp».

**Dapli infurmaziuns:**  
chatta.ch/?hiid=4644  
www.chattà.ch



Paster en il «Sennechuteli» tradiziunal da la Svizra Centrala (Rudolf Koller, ca. 1881).

FOTO: PD